

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Creation Magic Colour



WILLI GELLER
Creation
MAGIC COLOUR

ÍNDICE

5	Introdução	
6	Descrição do produto	3
7	Indicações, contraindicações e indicações de segurança	
8	Creation Magic Colour gama	
9	Propriedades físicas	
9	Manuseamento, armazenamento e eliminação	
10	Processamento:	
11	– Caracterização da superfície/pintura de restaurações monolíticas de óxido de zircónio e de dissilicato de lítio	
16	– Microlayering – estratificação individual	
22	– Microlayering segundo o código de cores A–D	
24	– Caracterização de um molar por pintura – sem posterior microlayering	
28	– Caracterização e microlayering de restaurações de dióxido de zircónio com zonas gengivais	
50	Tabelas de queima	
52	Perguntas frequentes	



*„Quanto mais experiência temos,
tanto mais puristas podemos ser.“*

Willi Geller

Willi Geller é um espírito livre em todos os sentidos – tanto no simples como no complexo.

Willi Geller é considerado o pioneiro da prótese dentária estética. Através das suas visões e do desenvolvimento das cerâmicas dentárias Creation, influenciou a prótese dentária até aos dias de hoje. Com a introdução de materiais cerâmicos de alta resistência, as exigências para a caracterização individual das restaurações dentárias mudaram. As próteses monolíticas de óxido de zircónio translúcido, pigmentado para combinar com a cor do dente, e frequentemente com degradê entraram nos laboratórios e representam novos desafios para os técnicos de próteses dentárias. Por isso, são procuradas soluções modernas e eficientes para a caracterização individual das próteses. Com a ajuda dos designers orais Stefan Picha e Alexander Conzmann, foi desenvolvido o sistema de cor Creation Magic Colour para satisfazer as exigências de alta estética e liberdade de criação, mesmo no caso de camadas pouco espessas.

*Thomas Hiebel
Head of Marketing & Sales*

„As restaurações de recobrimento cerâmico total ainda são consideradas o mais alto padrão para próteses estéticas. Ao desenvolver Magic Colour, procurámos encontrar a melhor solução possível para personalizar próteses monolíticas, sem ter de fazer grandes cedências em termos de estética. Com as próteses caracterizadas com Creation Magic Colour consegue-se um resultado muito parecido com o obtido com as próteses dentárias de recobrimento total, satisfazendo ao mesmo tempo as exigências da técnica dentária moderna!“

Stefan Picha, Alexander Conzmann

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Creation Magic Colour é um sistema de produtos para a caracterização individual das restaurações protéticas dentárias. O sistema é constituído pelos seguintes componentes:

- Pó de pigmentação para a coloração individual de restaurações dentárias e gengivais
- Pó de glaze com e sem fluorescência para vidrar as superfícies
- Um líquido de mistura para pó de glaze
- Um Special Líquid para microlayering

Tal como todas as cerâmicas Creation, os pós de pigmentação Creation Magic Colour são fabricados a partir de feldspato natural. Durante o processo de fabrico, o feldspato é posteriormente transformado em vidro amorfo. Numa outra etapa de processamento, este é moído muito finamente e enriquecido com pigmentos e partículas fluorescentes. Isso confere a Magic Colour cores brilhantes e efeitos de luz idênticos aos naturais. Os pigmentos Magic Colour são usados em diversas técnicas de aplicação. Podem ser usados para colorir restaurações monolíticas ou para criar nuances a massas de estratificação.

INDICAÇÕES, CONTRAINDICAÇÕES E INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

Indicações

- Caracterização individual de restaurações monolíticas (totalmente anatômicas) de dissilicato de lítio
- Caracterização individual de restaurações monolíticas (totalmente anatômicas) de dióxido de zircônio
- Caracterização individual de restaurações de dióxido de zircônio parcialmente reduzidas e posterior recobrimento cerâmico em camadas finas (microlayering) com cerâmica de estratificação Creation ZI-F
- Caracterização individual de restaurações de dissilicato de lítio parcialmente reduzidas e posterior recobrimento cerâmico em camadas finas com cerâmica de estratificação Creation LS

Outras aplicações

- Caracterização da superfície de restaurações depois do recobrimento cerâmico com Creation CC, ZI-CT, ZI-F e LS
- Caracterização de estruturas de dissilicato de lítio e de dióxido de zircônio como queima de correção, seguida de recobrimento cerâmico posterior com Creation LS e ZI-F
- Criar nuances em massas de estratificação Creation Willi Geller – Creation CC, ZI-CT, ZI-F e LS

Contraindicações

- Utilização com cerâmicas de estratificação fora do sistema de Creation
- Caracterização de estruturas como queima de correção, seguida de recobrimento cerâmico posterior com Creation ZI-CT
- Incompatibilidades com os componentes incluídos

Indicações de segurança

Evitar a inalação de pó de cerâmica. Observar a última versão da ficha de dados de segurança.

Efeitos indesejados

Se ocorrer um efeito indesejável, uma reação física do paciente ou outros incidentes devido à utilização da prótese dentária, informe diretamente a autoridade competente ou use o nosso endereço de e-mail interno office@klema.at ou para info@creation-willigeller.com

Para utilização apenas por um dentista profissional nas indicações recomendadas.

Pode encontrar a autoridade competente no seu país através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_de

O seu contributo irá ajudar a melhorar ainda mais a segurança deste produto.

CREATION MAGIC COLOUR GAMA

8

DENTINE SHADE, 3g

			
DS-A	DS-B	DS-C	DS-D

Magic Colour Dentine Shades – para o ajuste da cor segundo a código de cores Vita A–D

Magic Colour Highlight – para a liberdade individual na caracterização cromática

Magic Colour Make In – para a replicar mamelões

Magic Colour Gingiva Shades – para a imitação da mucosa oral idêntica à natural

Glazes Magic Colour com e sem fluorescência – para um brilho natural

Magic Colour Liquids – para a consistência ideal de processamento

Magic Colour Liquid GL é um líquido de mistura para pó de glaze especialmente desenvolvido para a técnica de pintura.

Magic Colour Special Liquid ML foi exclusivamente desenvolvido para microlayering com Creation ZI-F e Creation LS.

Produz uma consistência cerâmica pastosa, homogênea e densa, que permite a aplicação da massa em camadas muito finas. Devido à baixa contração e à alta densidade, as camadas apresentam um efeito de auto-glaze depois da queima.

HIGHLIGHT, 3g

														
HL-1 white	HL-2 eggshell	HL-3 lemon yellow	HL-4 mandarine	HL-5 flamingo	HL-6 apricot	HL-7 light brown	HL-8 medium brown	HL-9 olive	HL-10 red	HL-11 dove blue	HL-12 grey	HL-13 deep blue	HL-14 fissure	HL-15 illusion

MAKE IN, 3g

	
MI-61 ivory	MI-63 honey yellow

GINGIVA SHADE, 3g

		
GS-1 raspberry	GS-2 salmon red	GS-3 red violet

GLAZE, 3g

	
Glaze Fluo	Glaze

LIQUID

	
Liquid GL 25ml	Liquid GL 50ml

SPECIAL LIQUID

	
Special Liquid ML 25ml	Special Liquid ML 50ml

PROPRIEDADES FÍSICAS

Sistema de cristais		
Propriedades	Unidade de medida	Valor
Resistência à flexão	MPa	85
Solubilidade química	µg/ml	16
Coefficiente de expansão térmica CDT (25 °C–500 °C)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	8,0
Ponto de transformação em vidro	°C	530 +/- 10
Granulometria D90/10	µm	9

Todos os pós de cerâmica foram testados e estão em conformidade com as normas ISO 9693: 2019 e 6872: 2015+Amd. 1: 2018.
Classificação: cerâmica centrária tipo 1/ classe 1

MANUSEAMENTO, ARMAZENAMENTO E ELIMINAÇÃO

Para uma excelente durabilidade, recomenda-se a conservação dos produtos a 4 °C–28 °C (39 °F–82 °F). Os resíduos têm de ser eliminados de acordo com os regulamentos do respetivo país.

Explicação dos símbolos	
	Fabricante
	Prazo de validade
	Referência
	Número do lote
	Temperatura de armazenamento
	Dispositivo médico
	Observar as instruções de utilização
Sujeito a prescrição médica	A lei federal dos EUA determina que a venda deste dispositivo seja feita por um dentista ou mediante prescrição médica de um dentista.

PROCESSAMENTO

- 10 Creation Magic Colour é indicado para um vasto espectro de utilização.
- Caracterização individual de restaurações monolíticas de dissilicato de lítio e de óxido de zircónio
 - Caracterização individual de restaurações monolíticas por pintura e posterior microlayering
 - Caracterização cromática de estruturas de dissilicato de lítio e de dióxido de zircónio, seguida de recobrimento cerâmico posterior com cerâmicas Creation Willi Geller (ver tabela de opções de processamento)
 - Mistura em cerâmicas de estratificação para criação de nuances

Opções de processamento com cerâmicas de estratificação Creation Willi Geller

Creation Magic Colour	Opções de processamento em combinação com cerâmicas de facetagem Creation Willi Geller	Cerâmicas de recobrimento			
		ZI-CT	ZI-F	LS	CC
Dentine Shade, Highlight, Make In	Caracterização/primário de cor/queima de correção de estruturas antes da um recobrimento	X	✓	✓	–
	Caracterização cromática de restaurações monolíticas e posterior microlayering	X	✓	✓	–
	Mistura de pó Magic Colour em cerâmicas de estratificação	✓	✓	✓	✓
	Queima de pigmentos (superficial)	✓	✓	✓	✓
Gingiva Shade	Cobertura cromática de secções gengivais e posterior microlayering	X	✓	✓	–
Glazes	Queima de glaze	✓	✓	✓	✓

- ✓ Processamento recomendado
- X Processamento não-autorizado
- Processamento impossível

CARACTERIZAÇÃO DA SUPERFÍCIE/PINTURA DE RESTAURAÇÕES MONOLÍTICAS DE ÓXIDO DE ZIRCÓNIO E DE DISSILICATO DE LÍTIO



1. A mistura de cores Magic Colour é feita numa placa de mistura de vidro ou de cerâmica. Para isso, o pó Creation Magic Colour é retirado do recipiente com uma espátula de ágata ou de vidro e misturado com algumas gotas de Creation Magic Colour Liquid GL até se obter uma consistência pastosa.

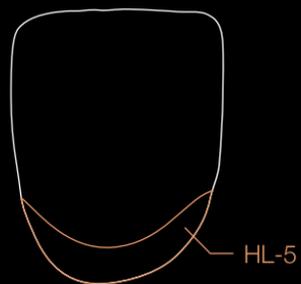


2. Para a limpeza e melhor molhabilidade da superfície, a restauração é jateada com óxido de alumínio. Granulometria recomendada: 50–110 μm com um máx. de 1,5 bar.

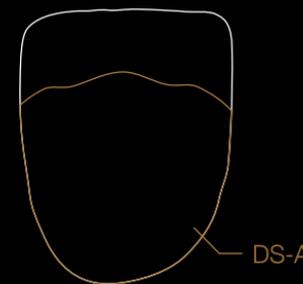
A seguir, a restauração é soprada com ar comprimido isento de óleo.

CARACTERIZAÇÃO DA SUPERFÍCIE/PINTURA

12



3. O bordo marginal é caracterizado com Highlight HL-5 flamingo. A tonalidade quente e avermelhada cria uma transição suave da cor para a gengiva.



4. A cor de base da dentina é pintada com Dentine Shade DS-A do lado cervical para o incisal. A coloração da glaze deve ser discreta e refletir a tonalidade da cor desejada do dente.



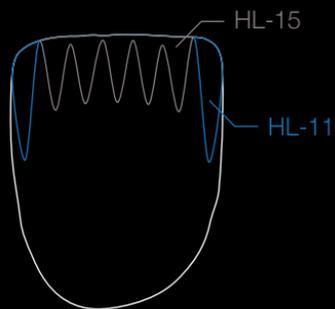
• Highlight HL-5 flamingo



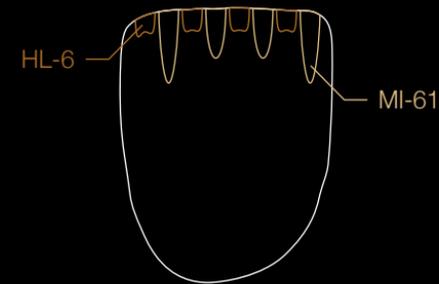
• Dentine Shade DS-A

CARACTERIZAÇÃO DA SUPERFÍCIE/PINTURA

13



5. As faixas de luz laterais são acentuadas com Highlight HL-11 dove blue.



6. Os mamelões são criados com uma mistura de Make In MI-61 ivory e Highlight HL-6 apricot.



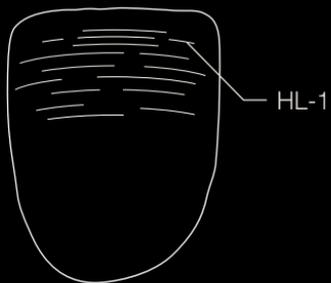
• Highlight HL-11 dove blue • Highlight HL-15 illusion



• Make In MI-61 ivory • Highlight HL-6 apricot

CARACTERIZAÇÃO DA SUPERFÍCIE/PINTURA

14



7. As estrias de Retzius são imitadas com Highlight HL-1 white.

Se a restauração não for recoberta com microlayering, recomenda-se uma queima de glaze com Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo. Para a queima de glaze, recomenda-se o mesmo programa de forno usado para a queima de pigmentos.

Nota: a aplicação de glaze em camadas mais espessas combinada com uma temperatura final mais elevada provoca um grau de brilho maior na restauração final!



8. A coroa depois da queima de pigmentos.



• Highlight HL-1 white

Queima de pigmentos e de glaze em dióxido de zircónio

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	800 °C	1 min.	0 min.

Queima de pigmentos e de glaze em dissilicato de lítio

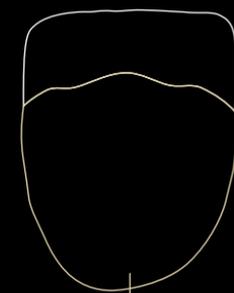
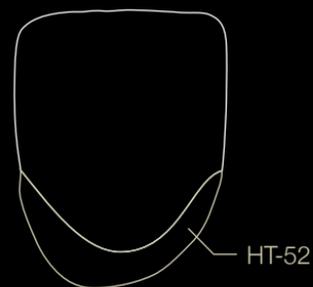
Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	760 °C *	1 min.	0 min.

* Se a restauração for recoberta com microlayering, recomenda-se uma temperatura máxima de 770 °C para a queima de pigmentos.

O tempo de pré-secagem, de aumento da temperatura, de fecho, de temperatura final e de arrefecimento lento dependem do tamanho da restauração. As restaurações de grande volume exigem uma pré-secagem mais longa, um pré-aquecimento mais lento, uma queima a uma temperatura mais elevada e um arrefecimento mais lento.

MICROLAYERING – ESTRATIFICAÇÃO INDIVIDUAL

- 16 Para melhores resultados estéticos, a restauração caracterizada pode ser revestida com uma fina camada de cerâmica de recobrimento (microlayering). Creation ZI-F é indicado para dióxido de zircônio, as restaurações de dissilicato de lítio são facetadas com Creation LS. O conceito de estratificação é idêntico para as duas cerâmicas.



D-A2 + Transpa NT

1. Antes de mais, o bordo cervical é revestido com Neck Transpa HT-52 khaki.

2. O corpo do dente é revestido com uma fina camada de mistura de Dentine A2 e Transpa NT neutral (1:1) no sentido incisal.



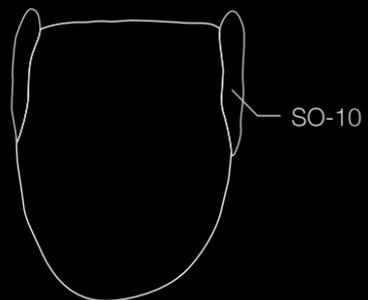
• Neck Transpa HT-52 khaki



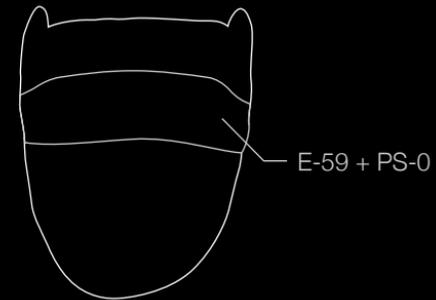
• Dentine A2 • Transpa NT neutral

MICROLAYERING – ESTRATIFICAÇÃO INDIVIDUAL

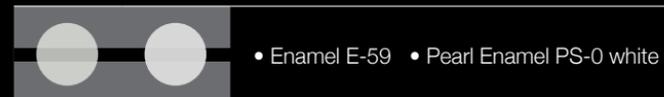
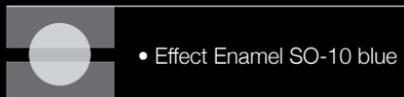
17



3. As barras fundidas mesiais e distais são construídas com Effect Enamel SO-10 blue.

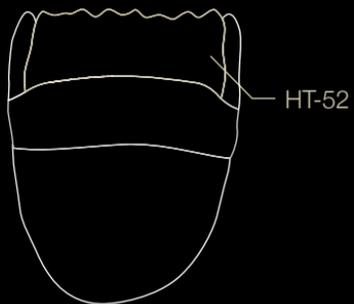


4. É aplicada uma faixa branca com uma mistura de Enamel E-59 e Pearl Enamel PS-0 white (1:1).

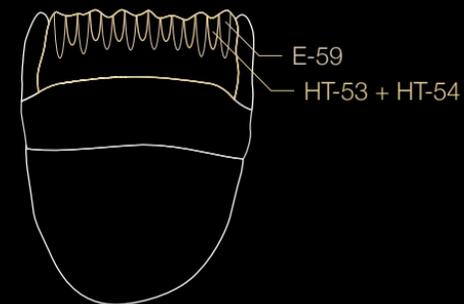


MICROLAYERING – ESTRATIFICAÇÃO INDIVIDUAL

18



5. É aplicado Neck Transpa HT-52 khaki sobre os mamelões.



6. O bordo incisal é completado com uma estratificação alternada de massas Neck Transpa HT-53 sand, HT-54 honey (1:1) e Enamel E-59.

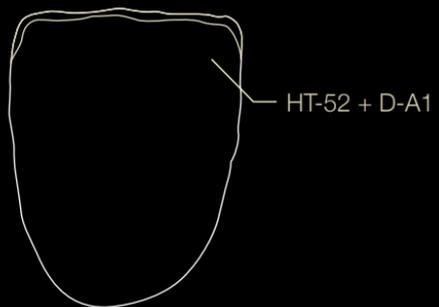


• Neck Transpa HT-52 khaki



• Neck Transpa HT-53 sand • Neck Transpa HT-54 honey
• Enamel E-59

MICROLAYERING – ESTRATIFICAÇÃO INDIVIDUAL



7. Em todo o bordo incisal, é aplicado um fino quadro de uma mistura de Neck Transpa HT-52 khaki e Dentine A1 (1:1). Isto cria o efeito de halo.

8. A restauração depois da queima.



• Neck Transpa HT-52 khaki • Dentine A1

MICROLAYERING – ESTRATIFICAÇÃO INDIVIDUAL

20

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Microlayering ZI-F de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	830 °C	1 min.	0 min.

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Microlayering LS de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	780 °C	1 min.	0 min.

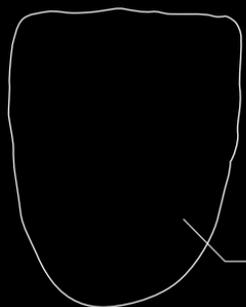
Depois da queima, a face coberta é processada com instrumentos abrasivos. Podem seguir-se correções de cor com uma pintura da superfície com Magic Colour. A restauração é finalizada com uma queima de glaze ou de brilho. Para a queima de glaze, pode ser usado Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo. Uma queima de brilho sem glaze é feita com o programa de queima microlayering.

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Pigmentos/Glaze ZI-F de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	780 °C	1 min.	0 min.

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Pigmentos/Glaze LS de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	760 °C	1 min.	0 min.

MICROLAYERING SEGUNDO O CÓDIGO DE CORES A – D

22



Transpa NT +
Transpa OT



Depois da queima, a face coberta é processada com instrumentos abrasivos. Podem seguir-se correções de cor com uma pintura da superfície com Magic Colour. A restauração é finalizada com uma queima de glaze ou de brilho. Para a queima de glaze, pode ser usado Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo. Uma queima de brilho sem glaze é feita com o programa de queima microlayering.

1. Como alternativa simples, a superfície vestibular pode ser revestida com uma mistura de Transpa NT neutral e Transpa OT opal (1:1).

2. A coroa depois da queima.



• Transpa NT neutral • Transpa OT opal



3. A restauração finalizada.

CARACTERIZAÇÃO DE UM MOLAR POR PINTURA – SEM POSTERIOR MICROLAYERING

Caracterização da superfície de restaurações monolíticas de óxido de zircónio e de dissilicato de lítio.

24



1. Para a limpeza e melhor molhabilidade da superfície, a restauração é jateada com óxido de alumínio. Granulometria recomendada: 50–110µm com um máx. de 1,5 bar.

A seguir, a restauração é soprada com ar comprimido isento de óleo.



2. As pontas das cúspides e os bordos laterais são personalizados com Highlight HL-11 dove blue. Isto produz um efeito translúcido.



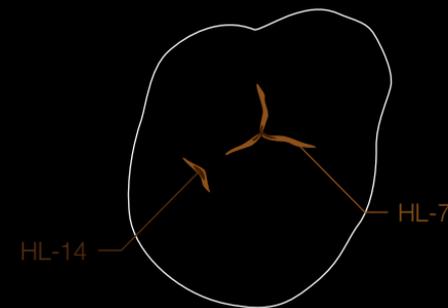
• Highlight HL-11 dove blue

CARACTERIZAÇÃO DE UM MOLAR POR PINTURA – SEM POSTERIOR MICROLAYERING

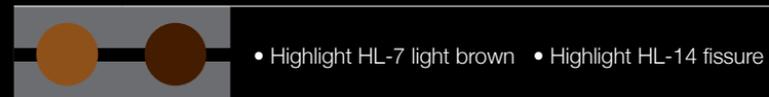
25



3. A criação de nuances das fissuras secundárias das cúspides é feita com Highlight HL-4 mandarine.



4. O escurecimento da fissura central é feito discretamente com Highlight HL-7 light brown. As acentuações pontuais de cor são feitas com Highlight HL-14 fissure.



CARACTERIZAÇÃO DE UM MOLAR POR PINTURA – SEM POSTERIOR MICROLAYERING

26



Os pigmentos apresentam um efeito de auto-glaze depois da queima. No entanto, recomenda-se uma queima de glaze adicional com Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo. Isto provoca a selagem da superfície da restauração.

5. Os bordos laterais e as pontas das cúspides são acentuados com Highlight HL-2 eggshell.

6. A restauração depois da queima de caracterização com pigmentos.



• Highlight HL-2 eggshell

TABELAS DE QUEIMA

Queima de pigmentos e de glaze em dióxido de zircónio

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Cor/Glaze de coroa unitária	450°C	3+3 min.	45°C/min.	Sim	800°C	1 min.	0 min.

Queima de pigmentos e de glaze em dissilicato de lítio

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Cor/Glaze de coroa unitária	450°C	3+3 min.	45°C/min.	Sim	760°C	1 min.	0 min.

CARACTERIZAÇÃO E MICROLAYERING DE RESTAURAÇÕES DE DIÓXIDO DE ZIRCÓNIO COM ZONAS GENGIVAIS

28



Os casos que se seguem apresentam uma caracterização individual de uma restauração com zona gengival de uma dentição jovem e de outra envelhecida.

1. Para a limpeza e melhor molhabilidade da superfície, a restauração é jateada com óxido de alumínio. Granulometria recomendada: 50–110 μ m com um máx. de 1,5 bar.



1. O jateamento da estrutura é seguido de jato com ar comprimido isento de óleo.



2. A caracterização cromática dos dentes é o primeiro passo. As barras fundidas e os bordos incisais são acentuados com Highlight HL-11 dove blue.



• Highlight HL-11 dove blue



3. O corpo da dentina é pintado com Dentine Shade DS-A do lado cervical para o incisal.



4. Os mamelões são insinuados com Highlight HL-2 eggshell e Highlight HL-5 flamingo.



• Dentine Shade DS-A



• Highlight HL-2 eggshell • Highlight HL-5 flamingo



5. As regiões da gengiva livre e as papilas são cobertas com Gingiva Shade GS-1 raspberry. Os pigmentos devem ser aplicados numa fina camada regular.



• Gingiva Shade GS-1 raspberry



6. As regiões das eminências alveolares são pintadas com Gingiva Shade GS-2 salmon red. A queima de pigmentos segue-se à caracterização da superfície.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento até 500 °C
Queima de caracterização > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Sim	850 °C	1 min.	9 min.



7. A restauração depois da queima de caracterização.



8. O microlayering dos dentes é feito com Creation ZI-F. Os bordos laterais e o bordo incisal são revestidos com Effect Enamel SO-10 blue.



• Effect Enamel SO-10 blue



9. A região incisal é revestida com Transpa OT opal.



10. A região da dentina é revestida com uma fina camada de NeckTranspa HT-52 khaki, que lhe dá a forma.



• Transpa OT opal



• Neck Transpa HT-52 khaki



11. As zonas de gengiva livre são revestidas com Gingival G2 dark pink e as pontas das papilas com Gingival G3 light pink.



12. As eminências alveolares são recobertas com Gingival G3 light pink misturado com Pearl Enamel PS-3 orange (1:1). Os freios labiais são modelados com Transpa TI-02 white. A seguir, a restauração revestida é queimada no forno para cerâmica.



• Gingival G2 dark pink • Gingival G3 light pink



• Gingival G3 light pink • Pearl Enamel PS-3 orange
• Transpa TI-02 white

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento até 500°C
Microlayering ZI-F > 4 unidades	450°C	6+6 min.	35°C/min.	Sim	840°C	1 min.	9 min.



15. Restauração depois da primeira queima.



16. A superfície é trabalhada depois da queima da cerâmica de estratificação.



17. A superfície é trabalhada depois da queima da cerâmica de estratificação. Uma queima de pigmentos e de correção permite fazer pequenas correções com cerâmica de estratificação e caracterizações da superfície com pigmentos Magic Colour. A queima de correção e de brilho é feita com o programa de queima microlayering.



18. A restauração final.



1. O jateamento da estrutura é seguido de jatocom ar comprimido isento de óleo.



2. Misturando Highlight HL-13 deep blue e Highlight HL-10 red obtém-se uma tonalidade violeta. Esta cor permite acentuar as faixas e bordos incisais.



• Highlight HL-13 deep blue • Highlight HL-10 red



3. A criação de nuances nos colos do dente e nas regiões cervicais interdentárias são feitas com Dentine Shade DS-B. A criação de nuances do canino na região do corpo da dentina também é feita com Dentin Shade DS-B.



• Dentine Shade DS-B



4. Como contraste de cor, é aplicada uma faixa horizontal amarela de Dentin Shade DS-B sobre o corpo da dentina.



• Dentine Shade DS-B



5. As descolorações no bordo incisal são imitadas com Highlight HL-6 apricot e Highlight HL-7 light brown, bem como com, por exemplo, Highlight HL-2 eggshell, para criar contraste.



6. As zonas de gengiva livre e as papilas são cobertas com Gingiva Shade GS-1 raspberry.



- Highlight HL-6 apricot
- Highlight HL-7 light brown
- Highlight HL-2 eggshell



- Gingiva Shade GS-1 raspberry

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento até 500 °C
Queima de caracterização > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Sim	850 °C	1 min.	9 min.



7. As regiões das eminências alveolares são completadas com Gingiva Shade GS-2 salmon red e queimadas a seguir.



8. A restauração depois da queima de caracterização.



• Gingiva Shade GS-2 salmon red

PACIENTE IDOSO

Microlayering – para misturar as massas de estratificação, é usado o Special Liquid ML. Isto permite a aplicação da cerâmica de estratificação em camadas muito finas.

42



9. Cobrir primeiro os colos dos dentes com uma fina camada de Neck Transpa HT-54 khaki.



10. Aplicar a seguir as faixas com Transpa TI-05 grey.



• Neck Transpa HT-54 khaki



• Transpa TI-05 grey



11. O terço incisal é revestido com Neck Transpa HT-53 sand e o limite do colo, com Pearl Enamel PS-3 orange.



• Neck Transpa HT-53 sand • Pearl Enamel PS-3 orange



12. A forma do dente é terminada com uma fina camada de Neck Transpa HT-52 khaki.



• Neck Transpa HT-52 khaki

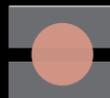


13. Para conseguir um efeito de halo, os bordos incisais são emoldurados com Make In MI-65 gold. As zonas de gengiva livre são revestidas com uma mistura de Gingival G1 purple e Gingival G2 dark pink (1:1).

14. A face da eminência alveolar e a conclusão da forma são feitos com Gingival G3 light pink.



- Make In MI-65 gold
- Gingival G1 purple
- Gingival G2 dark pink



- Gingival G3 light pink

Queima	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento até 500 °C
Microlayering ZI-F > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Sim	840 °C	1 min.	9 min.



15. A orla marginal e as pontas das papilas são terminadas com uma mistura de Gingival G3 light pink e Pearl Enamel PS-3 orange (1:1).

A seguir, a restauração revestida é queimada no forno para cerâmica.



16. O resultado depois da queima.



• Gingival G3 light pink • Pearl Enamel PS-3 orange



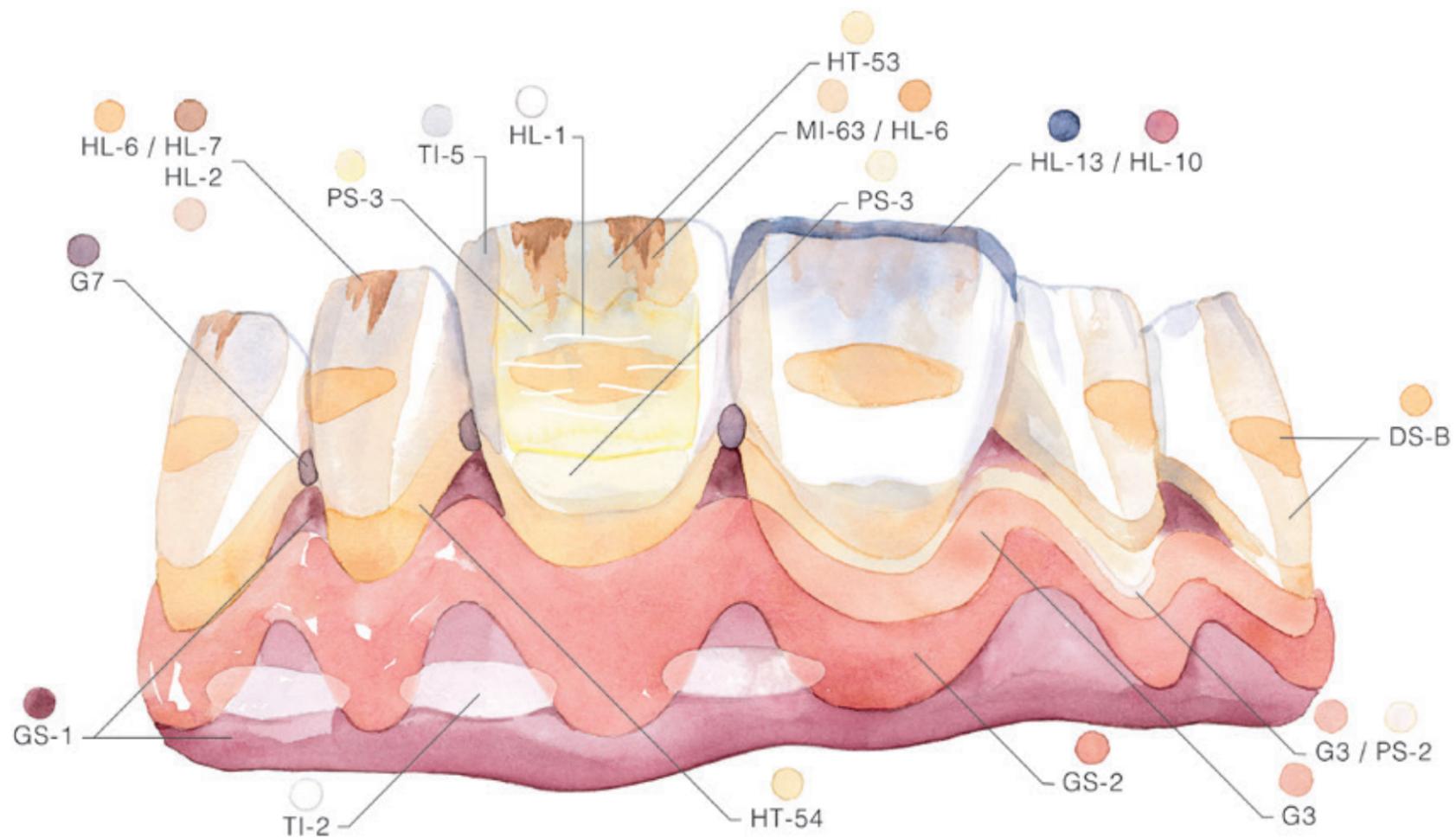
17. A seguir, a restauração é trabalhada e a superfície, texturizada. As acentuações da cor da superfície da restauração são feitas com mais uma queima de pigmentos.

PACIENTE IDOSO



47

18. O resultado final.



TABELAS DE QUEIMA

Queima de pigmentos e de glaze em dióxido de zircónio (sem microlayering)

Queimas	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento até 500 °C
Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	800 °C	1 min.	0 min.
Pigmentos/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Sim	850 °C	1 min.	9 min.
Pigmentos/glaze > 8 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Sim	880 °C	1 min.	9 min.

Queima de pigmentos e de glaze em dissilicato de lítio (sem microlayering)

Queimas	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	760 °C	1 min.	0 min.

O tempo de pré-secagem, de aumento da temperatura, de fecho, de temperatura final e de arrefecimento lento dependem do tamanho da restauração. As restaurações de grande volume exigem uma pré-secagem mais longa, um pré-aquecimento mais lento, uma queima a uma temperatura mais elevada e um arrefecimento mais lento.

TABELAS DE QUEIMA

50

Queima de pigmentos, de microlayering ZI-F e de glaze em dióxido de zircónio

Queimas	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento até 500 °C
Queima de caracterização de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	800 °C	1 min.	0 min.
Queima de caracterização > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Sim	850 °C	1 min.	9 min.
Microlayering ZI-F de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	830 °C	1 min.	0 min.
Microlayering ZI-F > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	35 °C/min.	Sim	840 °C	1 min.	9 min.
Microlayering ZI-F > 8 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Sim	850 °C	1 min.	9 min.
Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	780 °C	1 min.	0 min.
Pigmentos/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6 min.	25 °C/min.	Sim	800 °C	1 min.	9 min.

Queima de pigmentos, de microlayering LS e de glaze em dissilicato de lítio

Queimas	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento
Queima de caracterização de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	760 °C	1 min.	0 min.
Microlayering LS de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	780 °C	1 min.	0 min.
Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3 min.	45 °C/min.	Sim	760 °C	1 min.	0 min.

TABELAS DE QUEIMA

Pintura e glazamento da superfície de restaurações de cerâmica totalmente facetadas

Cerâmica	Queimas	Temperatura inicial	Tempo de secagem/ tempo de fecho	Subida da temperatura	Vácuo	Temperatura final	Tempo de espera	Arrefecimento lento até 500 °C
Creation ZI-F pigmentos/glaze								
ZI-F	Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3min.	45 °C/min.	Sim	780 °C	1 min.	0min.
ZI-F	Pigmentos/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6min.	25 °C/min.	Sim	800 °C	1 min.	9min.
Creation ZI-CT pigmentos/glaze								
ZI-CT	Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3min.	45 °C/min.	Sim	840 °C	1 min.	0min.
ZI-CT	Pigmentos/glaze > 4 unidades	450 °C	6+6min.	25 °C/min.	Sim	860 °C	1 min.	9min.
Creation LS pigmentos/glaze								
LS	Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3min.	45 °C/min.	Sim	760 °C	1 min.	0min.
Creation CC pigmentos/glaze								
CC	Pigmentos/glaze de coroa unitária	450 °C	3+3min.	45 °C/min.	Sim	880 °C	1 min.	0min.
CC	Pigmentos/glaze > 4 unidades	450 °C	3+3min.	45 °C/min.	Sim	900 °C	1 min.	0min.

PERGUNTAS FREQUENTES

52

Porque é que Magic Colour não pode ser usado como queima de caracterização ou de correção no recobrimento com Creation ZI-CT?

A temperatura de fusão de Creation Magic Colour está demasiado abaixo da temperatura de fusão de Creation ZI-CT, pelo que não é possível garantir uma ligação segura entre os dois materiais.

Em casos complexos, é possível fixar os pigmentos Magic Colour com uma queima intermédia?

A caracterização de restaurações com Creation Magic Colour pode ser feita em várias etapas através de queimas de fixação. A temperatura de queima é idêntica, mesmo com várias queimas. No entanto, é preciso ter em conta que o efeito de cor de Magic Colour pode perder-se ligeiramente no caso de várias queimas.

Magic Colour também pode ser combinado com cerâmicas de recobrimento de outros fabricantes?

Creation Magic Colour foi exclusivamente testado com cerâmicas Creation Willi Geller, só estando por isso autorizado para estas.

Com que cerâmicas de dióxido de zircónio é Creation Magic Colour compatível?

Creation Magic Colour é compatível com todos os tipos de dióxido de zircónio (3-5Y-TZP) existentes no mercado.

Com que cerâmicas prensadas de dissilicato de lítio é Creation Magic Colour compatível?

Creation Magic Colour foi testado e autorizado para Creation LS Press, GC Initial LiSi Press, IPS e.max Press, Concept Press (Ceramay), 88Press e Rosetta (Hass).

Misturar Magic Colour nas massas de estratificação Creation pode provocar uma descida da temperatura de fusão?

As quantidades necessárias para criar nuances em massas de estratificação são tão pequenas que não têm uma influência significativa no ponto de fusão das cerâmicas de estratificação.

Magic Colour Special Liquid ML também pode ser usado como líquido de mistura para massas de estratificação Creation?

Creation Magic Colour Special Liquid ML foi desenvolvido para a recobrimento em camadas finas, só podendo por isso ser usado para microlayering.

Magic Colour Special Liquid ML pode ser usado para misturar pós de pigmentos e de glaze?

Magic Colour Special Liquid ML não é indicado para a mistura de pós de pigmentos e de glaze.

Porque é que Creation ZI-F em combinação com Creation Magic Colour (microlayering) é queimado a mais 20 °C do que no caso de facetas completas?

Se Creation ZI-F for misturado com Magic Colour Special Liquid ML e aplicado numa camada fina (microlayering), a faceta apresentará apenas uma ligeira retração, uma superfície densa e um efeito de auto-glaze depois da queima a 830 °C. Não é preciso uma queima de correção.

Porque é que para a caracterização de restaurações de Creation LS Press é sempre necessária uma queima de glaze?

Se as restaurações Creation LS forem apenas pintadas, é necessária uma queima de glaze com Magic Colour Glaze ou Glaze Fluo para selar completamente as superfícies.

PERGUNTAS FREQUENTES

Uma restauração tem de ser pintada intensivamente para que os efeitos de cor sejam visíveis depois do microlayering?

No microlayering, o recobrimento é tão fino (0,1–0,2mm), que a caracterização cromática da restauração com microlayering não se perde. Por isso, a restauração deve apresentar o efeito de cor pretendido já antes do microlayering.

Distribuidor

CREATION WILLI GELLER INTERNATIONAL GMBH

Koblacherstraße 3,
6812 Meiningen, Austria

Tel.: +43 5522 76784

www.creation-willigeller.com

CREATION WILLI GELLER NORTH AMERICA INC.

3737 W 127th Street

Alsip, IL 60803, U.S.A

Tel.: +1 800 323 2164

GC SOUTH AMERICA

Rua Heliadora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL

CEP: 02022-051 - TEL: +55 11 2925 0965

CNPJ: 08.279.999/0001-61

RESP. TÉCN: Mayara de Santis Ribeiro - CRO/SP 105.982



Fabricante

KLEMA DENTALPRODUKTE GMBH

Koblacherstr. 3a, 6812 Meiningen, Austria

Tel.: +43 5522 36837

Fotografia

Stefan Picha

Sugestão/Nota

Alexander Conzmann, Stefan Picha

Questões Técnicas

technic@creation-willigeller.com

Sujeito a erros de impressão e de composição.

Podem ser feitas alterações a qualquer momento.

Rx Only

WILLI GELLER
Creation